

ᐃᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑲᑲᑲ

**NORTHERN VILLAGE OF KUUJJUAQ**

---

Katittavik Town Hall  
P.O. Box 210, Kuujjuaq, Que. J0M 1C0  
Phone: (819) 964 - 2943 Fax: (819) 964 - 0609

June 2, 2011

Mr. Romain Rosant  
M.P.W. Department  
Kativik Regional Government  
P.O. Box 9  
Kuujjuaq, QC J0M 1C0

Re: Authorization – used oil furnace

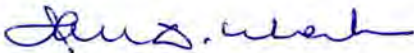
Dear Romain

Attached please find a copy of letter, certificate, and plan received today from MDDEPQ in respect of the proposed used oil furnace installation in our garage.

With this authorization, we should be able to make the installation of the furnace and ancillary equipment this summer.

Please let me know if there is anything further that we need to do to accomplish this.

Thank you,



Ian D. Robertson  
Secretary-treasurer

c.c. Claude Gadbois, Municipal Councillor  
Richard Jones, NV Kuujjuaq  
Paul Parsons, Mayor



Rouyn-Noranda, le 24 mai 2011

Monsieur Ian D. Robertson  
Village nordique de Kuujjuaq  
Boîte postale 210  
Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0

N/Réf. : 7610-10-01-19020-20  
400817265

**Objet : Certificat d'autorisation pour l'installation et exploitation d'une fournaise brûlant des huiles usées**

Monsieur,

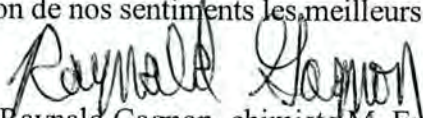
À la suite de votre demande de certificat d'autorisation du 16 décembre 2010, reçue le 29 décembre et complétée le 10 mai 2011 concernant le projet mentionné en titre, vous trouverez ci-joint le certificat d'autorisation délivré au nom de Village nordique de Kuujjuaq.

Vous trouverez également 2 copies du plan du site d'entreposage des barils où sont surlignés, en couleur, les barils non-conformes au brûlage et les 3 barils inconnus (#333, 345 et 359). Ces barils devront être transportés vers un lieu d'élimination autorisé.

Si de plus amples renseignements sont nécessaires à la suite de la délivrance de ce certificat d'autorisation, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné au numéro 819 763-3333, poste 262.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

RG/dd

  
Raynald Gagnon, chimiste M. Env.  
Secteur industriel et agricole

p.j.

c.c. M. Romain Rosant, ARK

Rouyn-Noranda, le 24 mai 2011

**CERTIFICAT D'AUTORISATION**  
*Loi sur la qualité de l'environnement*  
**(L.R.Q., c. Q-2, article 22)**

Village nordique de Kuujjuaq  
Case postale 210  
Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0

N/Réf. : 7610-10-01-19020-20  
400817272

**Objet : Brûlage des huiles usées à des fins énergétiques**

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation datée du 16 décembre 2010, reçue le 29 décembre 2010 et complétée le 10 mai 2011, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., chapitre Q-2), le titulaire mentionné ci-dessus à réaliser le projet décrit ci-dessous :

Le traitement par décantation et filtration et l'utilisation à des fins énergétiques des huiles usées (code A01-0.0-L) produites par les activités d'entretien mécanique des équipements roulants dans une fournaise de marque Reznor, modèle RA-350, d'une puissance nominale de 0.1026 MW (350 000 BTU/h).

Le projet est situé dans le garage municipal situé au 994, Kativik Circle, dans le Village nordique de Kuujjuaq. Les coordonnées géographiques (NAD 83) sont : 68° 06' 40.10" N et 68° 24' 17.35" O.

Les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs datée du 16 décembre 2010, signée par Ian Robertson, concernant une demande de certificat d'autorisation pour la valorisation des huiles usées à des fins énergétiques;

- Formulaire de demande de certificat d'autorisation pour la valorisation des huiles usées à des fins énergétiques daté du 10 décembre 2010 et signé par Ian Robertson, 13 pages et 8 annexes;
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs transmis par Romain Rosant le 9 mai 2011 concernant la capacité des réservoirs;
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs transmis par Romain Rosant le 10 mai 2011 concernant des informations supplémentaires sur les réservoirs.

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



EW/RG/dd

Édith van de Walle  
Directrice régionale de l'analyse et de  
l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du  
Nord-du-Québec

# Plan (ROUT) Coupé à 30%

11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1

					527
509	511 513	515	517	519 521	523 525
510	512 514		518	520 522	524 526

473	475 477	479	481	483	487 489	491	493	495	497	499	501 503	505 507
472	474 476	478	480	482 484	486 488	490	492	494	496	498	500 502 504	506 508

469 470	464	461 460	457 456	453 452	447 449	446 445	##	439 438	435 434	431 430	429b 429
467 468	463 462	459 458	455 454	451 450	448 448b	444 443	441 ##	437 436	433 432	428	426 427

377 378	381 382	385 386	388	392 393	396 397	400	404 405	408 409	412 415	416	419 420	423 424
372 373	374 376	379 380	383 384 387	390 391	394 395	398 399	402 403	406 407	410 411	413 414	417 418	422

371 370	368 367	366	364 363	360 359	356 356b	353 352	349 348	##	342 341	338 337	335	333 332	329 328	325 324
370b 369	365	366b	362 361	358 357	355 354	351 350	347 346	344 343	340 339	336 336b	334	## 330	327 326	323 322

262 261	266 265	269 270	273 274	278 279	281 282	285 286	289 290	291 293	296 297	300 301	304 305	308 309	312 313	316 317	320 321
259 260	263 264	267 268	271 272	275 276	279 280	283 284	287 288	292 294 295	298 299	302 303	306 307	310 311	314 315	318 319	

MIX	254 253	250 249	246 245	242 240	238 236	234 232	232b 230	228 226	224 222	220 218	216 215	212 211	208 207	206 205	202 201
	252 251	248 247	244 243	241 239	237	233 231	231b 229	227 225	223 221	219 217	214 213	210 209	MIX 204	203 200	

142	145 147	148 150	152 155	156 159	160 162	164 166	168 168b	169	174 175	179	180 182	184 186	188 190	192 194	196 197
141 143	144 146	149 151	153 154	157 158	161 163	165	167 170	171 172	173 176	178 177	181 183	185 187	189 191	193 193b	195 198

86 85	88 90	91 93	95 98	99	100 102	104 107	108 109	111 111b	114 116	117 119	122 124	126 128	129 132	133 136	137 140
82 83 84	87 89	92 94	97 96	101 103	105 106	110 112 113	115 116	118 120	121 123	125 127	130 131	134 135	138 139		

25 26	31 30	32 33	36 38	40 42	43 46	47	51 52	55 56	58 59	61 62	65 66	69 70	73 74	76 77	79
27 27b	28 29	35 34	37 39	41 44	45 49	50	54 53	57	60	63 64	68 67	72 71	75	78	80 80b

23 22
24

21 20
-------

19
18 17

14 13	12 9
15 16	11 10

7 8	3 1
6 5	2 4

15 Mix barrels

140

CONTAMINÉ A-F (anti-gel)  
CONTAMINÉ EAD  
CONTAMINÉ MÉTAUX OU AUTRES

15 Barils contaminés par

Barils inconnus: 333 345 359

324

81  
177  
440  
442  
465  
466

Direction régionale de l'analyse et de l'expertise  
de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec

Rouyn-Noranda, le 24 mai 2011

Monsieur Ian D. Robertson  
Village nordique de Kuujjuaq  
Boîte postale 210  
Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0

N/Réf. : 7610-10-01-19020-20  
400817265

**Objet : Certificat d'autorisation pour l'installation et exploitation d'une fournaise brûlant des huiles usées**

Monsieur,

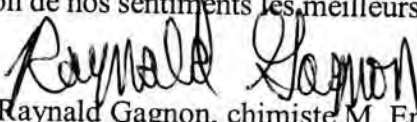
À la suite de votre demande de certificat d'autorisation du 16 décembre 2010, reçue le 29 décembre et complétée le 10 mai 2011 concernant le projet mentionné en titre, vous trouverez ci-joint le certificat d'autorisation délivré au nom de Village nordique de Kuujjuaq.

Vous trouverez également 2 copies du plan du site d'entreposage des barils où sont surlignés, en couleur, les barils non-conformes au brûlage et les 3 barils inconnus (#333, 345 et 359). Ces barils devront être transportés vers un lieu d'élimination autorisé.

Si de plus amples renseignements sont nécessaires à la suite de la délivrance de ce certificat d'autorisation, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné au numéro 819 763-3333, poste 262.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

RG/dd

  
Raynald Gagnon, chimiste M. Env.  
Secteur industriel et agricole

p.j.

**c.c. M. Romain Rosant, ARK**

180, boul. Rideau, local 1.04  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1N9  
Téléphone : (819) 763-3333, poste 262  
Télécopieur : (819) 763-3202  
Courriel : [raynald.gagnon2@mddep.gouv.qc.ca](mailto:raynald.gagnon2@mddep.gouv.qc.ca)  
Internet : <http://www.mddep.gouv.qc.ca>

Rouyn-Noranda, le 24 mai 2011

**CERTIFICAT D'AUTORISATION**  
*Loi sur la qualité de l'environnement*  
**(L.R.Q., c. Q-2, article 22)**

Village nordique de Kuujjuaq  
Case postale 210  
Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0

N/Réf. : 7610-10-01-19020-20  
400817272

**Objet : Brûlage des huiles usées à des fins énergétiques**

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation datée du 16 décembre 2010, reçue le 29 décembre 2010 et complétée le 10 mai 2011, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., chapitre Q-2), le titulaire mentionné ci-dessus à réaliser le projet décrit ci-dessous :

Le traitement par décantation et filtration et l'utilisation à des fins énergétiques des huiles usées (code A01-0.0-L) produites par les activités d'entretien mécanique des équipements roulants dans une fournaise de marque Reznor, modèle RA-350, d'une puissance nominale de 0.1026 MW (350 000 BTU/h).

Le projet est situé dans le garage municipal situé au 994, Kativik Circle, dans le Village nordique de Kuujjuaq. Les coordonnées géographiques (NAD 83) sont : 68° 06' 40.10" N et 68° 24' 17.35" O.

Les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs datée du 16 décembre 2010, signée par Ian Robertson, concernant une demande de certificat d'autorisation pour la valorisation des huiles usées à des fins énergétiques;

- Formulaire de demande de certificat d'autorisation pour la valorisation des huiles usées à des fins énergétiques daté du 10 décembre 2010 et signé par Ian Robertson, 13 pages et 8 annexes;
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs transmis par Romain Rosant le 9 mai 2011 concernant la capacité des réservoirs;
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs transmis par Romain Rosant le 10 mai 2011 concernant des informations supplémentaires sur les réservoirs.

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



EW/RG/dd

Édith van de Walle  
Directrice régionale de l'analyse et de  
l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du  
Nord-du-Québec



# Plan (AOUT) Coupe à 30%

509	511 513	515	517	519 521	523 525
510	512 514		518	520 522	524 526

473	475 477	479	481	483	487 489	491 493	495 497	499	501 503	505 507
472	474 476	478	480	482 484	486 488	490 492	494 496	498 500	502 504	506 508

469 470	464	461 460	457 456	453 452	447 449	446 445	##	439 438	435 434	431 430	429b 429
467 468	463 462	459 458	455 454	451 450	448 448b	444 443	441 ##	437 436	433 432	428	426 427

377 378	381 382	385 386	388	392 393	396 397	400	404 405	408 409	412 415	416	419 420	423 424	
372 373	374 376	379 380	383 384	387	390 391	394 395	398 399	402 403	406 407	410 411	413 414	417 418	422

371 370	368 367	366 364 363	360 359	356 356b	353 352	349 348	##	342 341	338 337	335	333 332	329 328	325 324
370b 369	365	366b 362 361	358 357	355 354	351 350	347 346	344 343	340 339	336 336b	334	## 330	327 326	323 322

262 261	266 265	269 270	273 274	278 279	281 282	285 286	289 290	291 293	296 297	300 301	304 305 308	309	312 313	316 317	320 321
259 260	263 264	267 268	271 272	275 276	279 280	283 284	287 288	292	294 295	298 299	302 303 306 307	310 311	314	315	318 319

MIX	254 253	250 249	246 245	242 240	238 236	234 232	232b 230	228 226	224 222	220 218	216 215	212 211	208 207	206 205	202 201
	252 251	248 247	244 243	241 239	237	233 231	231b 229	227 225	223 221	219 217	214 213	210 209	MIX 204	203 200	

142	145 147	148 150	152 155	156 159	160 162	164 166	168 168b	169	174 175	179	180 182	184 186	188 190	192 194	196 197
141 143	144 146	149 151	153 154	157 158	161 163	165	167 170 171	172	173 176 178 177	181 183	185 187	189 191	193 193b	195 198	

86 85	88 90	91 93	95 98	99	100 102	104 107	108 109	111 111b	114 116	117 119	122 124	126 128	129 132	133 136	137 140
82 83 84	87 89	92 94	97 96	101 103	105 106	110 112 113	115 116	118 120	121 123	125 127	130 131	134 135	138 139		

25 26	31 30	32 33	36 38	40 42	43 46	47	51 52	55 56	58 59	61 62	65 66	69 70	73 74	76 77	79
27 27b	28 29	35 34	37 39	41 44	45 49 50	54 53	57	60	63 64	68 67	72 71	75	78	80 80b	

23 22	21 20	19	14 13	12 9	7 8	3 1
24		18 17	15 16	11 10	6 5	2 4

15 Mix barrels

81  
277  
440  
442  
465  
466

CONTAMINÉ A-F. (anti-gel)  
CONTAMINÉ EAD  
CONTAMINÉ MÉTAUX ou AUTRES

15 Barils contaminés par analyse

Barils inconnus: 333 345 359

140

PO, Cd



ᐅᑎᐱᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
Administration régionale KATIVIK Regional Government  
P.O. Box 9 KUUJJUAQ (QUÉBEC) CANADA J0M 1C0

NV of Kuujuaq

Kuujuaq, le 16 décembre 2010

Madame Édith van de Walle  
Direction régionale de l'analyse et de l'expertise  
de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec  
Ministère du Développement durable,  
de l'Environnement et des Parcs  
180, boulevard Rideau, 1er étage  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1N9

**Objet :** Demande de certificat d'autorisation pour l'utilisation d'huiles usées d'origine municipale à des fins énergétiques - Village Nordique de Kuujuaq

Madame Van de Walle,

Le village nordique de Kuujuaq aimerait présenter une demande de certificat d'autorisation pour le projet ci-dessus mentionné, conformément à l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement.

### **Contexte et description du projet**

Le village nordique de Kuujuaq désire réutiliser les huiles qu'il génère à des fins énergétiques. Plus précisément, l'énergie thermique serait produite par combustion des huiles usées dans une fournaise conçue spécifiquement à cet effet. Cela permettrait de chauffer à faible coût le garage municipal dans lequel la fournaise serait installée. Ce projet représente également une solution avantageuse sur les plans environnementaux et financiers de disposer des 400 barils d'huiles usées amassés au fil des ans et qui sont maintenant entreposés, de façon sécuritaire, à l'extérieur du bâtiment.

Veillez prendre note que le certificat d'autorisation ainsi que tous autres documents afférents délivrés par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs devront être faits au nom du Village nordique de Kuujuaq. Il serait toutefois apprécié qu'une copie de chacun de ces documents soit envoyée à l'attention du Service des travaux publics municipaux de l'ARK, à l'adresse suivante : C.P. 9, Kuujuaq (Québec) J0M 1C0.

Pour toute question concernant le présent dossier, veuillez communiquer avec nous ou encore avec le Service des travaux publics municipaux de l'ARK.

Nous vous prions d'agréer, Madame, nos salutations distinguées.

**COPIE**

Ian Robertson  
Secrétaire-trésorier

p.j.

NORTHERN VILLAGE OF KUUJJUAQ

ACCOUNT NO.	MDD010	VENDOR	MDDEP	CHEQUE NO.	997470
VOUCHER	INVOICE NUMBER	INVOICE DATE	INVOICE AMOUNT	AMOUNT PAID	
298617	PERMIT UESEDOIL	11/22/10	516.00	516.00	
				<b>CHEQUE TOTAL</b>	516.00

PLEASE DETACH THIS PORTION BEFORE CASHING

THIS CHEQUE CONTAINS A SECURITY WATERMARK ON REVERSE - HOLD AT AN ANGLE TO VIEW

**NORTHERN VILLAGE OF KUUJJUAQ**  
 P.O. BOX 210, KUUJJUAQ, QUÉBEC J0M 1C0  
 PHONE (819) 964-2943  
 - GENERAL ACCOUNT -

CANADIAN IMPERIAL  
 BANK OF COMMERCE  
 P.O. BOX 121  
 KUUJJUAQ, QUÉBEC J0M 1C0

VENDOR NO. MDD010 **53697**

CHEQUE NO. 997470

DATE 1 2 1 3 2 0 1 0  
 M M D D Y Y Y Y

PAY \*\*\*\*\*FIVE HUNDRED SIXTEEN AND 00/100 DOLLARS

\$\*\*\*\*\*516.00

TO THE ORDER OF MDDEP

NORTHERN VILLAGE OF KUUJJUAQ

PER    
 PER   
 SECRETARY-TREASURER

⑈053697⑈ ⑆00485⑈010⑆ 27⑈00018⑈

**FOR ENERGY GENERATION PURPOSES**

under section 70.9 of the  
 Environment Quality Act

## RAPPORT D'INTERVENTION ET DE TRAVAUX RÉALISÉS

N/RÉFÉRENCE : 7610-10-01-19020-00

DATE DE RÉDACTION : 2008-02-26

N/INTERVENTION SAGO : 300 313 094 - 300 419 750 - 300 419 752 - 300 419 761  
300 419 763

### 1. IDENTIFICATION

DATE DES TRAVAUX : 2007-06-18 au 22 HEURE :- ARRIVÉE : : DÉPART : :

INSPECTEUR (TRICE) : Martin Duclos

ACCOMPAGNÉ DE : Dominique Julien et Cynthia Claveau

LIEU DES TRAVAUX (LOT-RG-CT-MUN.)

ADRESSE POSTALE

Ancien garage Municipal  
Corporation du village nordique de Kuujjuaq  
Kuujjuaq  
J0M 1C0

PLAIGNANT (E) : rencontré  oui  non

NOM / ADRESSE

TÉLÉPHONE

( ) - -

### PERSONNES RENCONTRÉES :

NOM / FONCTION

TÉLÉPHONE

Nancy Dea, CCEK et ARK

(819)-964-2961

David Barrett, ARK

(819)-964-2961

Richard Jones, Municipalité de Kuujjuaq

(819)-964-2943

### PIÈCES ANNEXÉES :

photos

croquis

plan (s)

carte (s)

nombre : 14

No :

### ÉCHANTILLONS :

eau

air

sol

flore

faune

déchets

AUTRES ANNEXE :

PRÉCISER :

1. Identification du contenu des barils de MDR.
- 2.

BUT (S) : Aider la municipalité de Kuujjuaq à nettoyer les sites ayants des barils de MDR, les inventorier et les classer sur un site et enfin, les échantillonner afin d'éventuellement en disposer conformément.

# RAPPORT D'INTERVENTION ET DE TRAVAUX RÉALISÉS

N/RÉFÉRENCE : 7610-10-01-19020-00

DATE DE RÉDACTION : 2008-02-26

DATE DES TRAVAUX : 2007-06-18 au 22

## 2. DESCRIPTION DE L'INTERVENTION ET DES TRAVAUX RÉALISÉS

Les travaux décrits dans le présent rapport ont été réalisés afin d'aider la municipalité de Kuujuaq à nettoyer les sites ayant des barils de MDR, les inventorier et les classer sur un site et enfin, les échantillonner afin d'éventuellement en disposer conformément. Des barils de MDR ont été accumulés sur trois sites principaux depuis de nombreuses années (on pense peut-être pour certains barils depuis plus de vingt-cinq ans!) et comme plusieurs coulent, ces travaux deviennent nécessaires pour régler le problème.

Afin de réaliser le projet, une équipe composée de :

- Mme Nancy Dea, M. David Barrett et M. Romain Rosant de l'ARK;
- Mme Cynthia Claveau, Mme Dominique Julien et Martin Duclos du CCEQ;
- Plusieurs travailleurs de la municipalité de Kuujuaq.

Les gens de cette équipe étaient présents pour toutes les phases des travaux de terrain. De plus, la municipalité de Kuujuaq avait mis à notre disposition la machinerie lourde nécessaire ainsi que les opérateurs pour les opérer (photo 5).

### Description des sites :

- Le site principal, avec sur place à notre arrivée approximativement 400 barils, est situé devant la centrale électrique et à côté de l'ancien garage municipal (photo 1). Il y a ici de très vieux barils, plusieurs sont endommagés et coulent au sol (photo 3), ils sont presque tous sur des palettes de bois et attachés;
- Derrière l'ancien garage municipal, il y a une accumulation de 500 à 600 barils. La plupart proviennent du pavage des rues de la ville et sont donc vides. Par contre, une vingtaine ont été trouvés et sont pleins de MDR. Aucun des barils de MDR n'est sur une palette, ils sont en bon état mais on peut voir que certains sont endommagés;
- Le troisième site trouvé est situé sur la plage près des installations de Shell. Les barils trouvés ici sont en bonne condition, aucun n'est sur une palette et sont au nombre d'une vingtaine;
- Finalement, le dernier site localisé est dans la cour du nouveau garage municipal. Ces barils viennent des opérations mécaniques du garage. Il y en a une trentaine, ils sont en bonne condition et aucun n'est sur une palette.

### Travaux :

- Tous les barils sur les sites secondaires ont été apportés sur le site principal en face de la centrale électrique;
- Tous les barils directement au sol ont été mis sur des palettes;
- Sur le site d'entreposage, les palettes chargées de barils ont été disposées en 11 rangées parallèles avec une allée entre chacune pour circuler (voir plan du site);
- Chaque baril a été identifié avec un numéro spécifique allant de 1 à 526 (photo 5);
- Les barils ont tous été ouverts, seul les numéros #333, #345 et #359 n'ont pu être ouverts, le contenu en est donc resté inconnu;
- À l'aide de tubes de verre, un échantillon de chaque baril a été prélevé afin de faire l'identification visuelle de son contenu. Les données compilées sont dans le tableau joint à ce rapport;
- En fonction du contenu de chacun, les barils ont été comptabilisés dans l'une des catégories suivantes, groupés par huit (8) et aléatoirement, un baril par groupement de huit était choisi pour l'échantillonnage :
  - Huile rouge :
    - 18 barils;
    - Échantillonnés 2 : #28 et # 213;
  - Antigél :
    - 90 barils;
    - Échantillonnés 11 : #19, #58, #75, #137, #178, #282, #317, #354, #390, #445, #454;
  - Essence et Solvant :
    - 11 barils;
    - Échantillonnés 2 : #183 et #430;

## RAPPORT D'INTERVENTION ET DE TRAVAUX RÉALISÉS

N/RÉFÉRENCE : 7610-10-01-19020-00

DATE DE RÉDACTION : 2008-02-26

DATE DES TRAVAUX : 2007-06-18 au 22

### 3. DESCRIPTION DE L'INTERVENTION ET DES TRAVAUX RÉALISÉS

- Eau contaminée :
  - 30 barils ;
  - Échantillonnés 4 : #44, #154, #328, #458.
  
- Huile usée :
  - 317 barils;
  - Échantillonnés 41 : #1, #10, # 35, #45, #59, #78, #92, #107, #110, #124, #133, #148, #164, #184, #196, #206, #207, #219, #229, #238, #253, #267, #278, #290, #291, #309, #327, #341, #355, #374, #389, #402, #403, #413, # 438, # 471, #482, #492, #502, #503 et #520.
  
- Le reste des barils, soit 60, n'étaient pas pleins et devaient être transférer les uns dans les autres pour ensuite être catégorisés tel que ceux montrés çï-haut.

Chaque échantillon devait donc être représentatif pour son groupe de 8 barils. Aussi, les échantillons ont été pris dans chaque catégorie de contenu afin de connaître les propriétés de l'huile même dans les barils où elle est contaminée avec de l'antigel, de l'eau ou des solvants et essence puisque la municipalité compte mettre en place une fournaise pour les brûler.

L'installation qu'ils comptent mettre en place comprendra deux réservoirs de décantation en amont de la fournaise afin de séparer les impuretés de l'huile.

Les échantillons ont été prélevé avec un tube de verre monté sur un système de pompe sous vide lui-même monté directement sur le pot d'échantillon (photos 1112 et 13). Lors de la prise de l'échantillon, le tube était déplacé dans un va et viens de haut en bas et de bas en haut dans le barils afin d'être le plus représentatif possible du contenu ;

- Le contenu de tous les barils trop endommagés (photos 6 et 7) ou percés a été transféré dans un des barils en bonne condition qui ont été trouvés autour du garage et au site de dépôt en milieu nordique (DMN). Une fois vidés, tous les barils trop endommagés ont été acheminés au DMN (photo 5) ;

## RAPPORT D'INTERVENTION ET DE TRAVAUX RÉALISÉS

N/RÉFÉRENCE : 7610-10-01-19022-00

DATE DE RÉDACTION : 2008-02-26

DATE DES TRAVAUX : 2007-06-18 au 22

### 3. CONCLUSION

Les travaux de nettoyage, d'inventaire et d'échantillonnage des barils de matières dangereuses de Kuujuaq se sont bien déroulés. La municipalité devra maintenant voir à installer la fournaise pour brûler les huiles usées et aura la responsabilité de s'assurer de la gestion finale des barils de MDR qui devront être acheminés dans le sud par bateau.

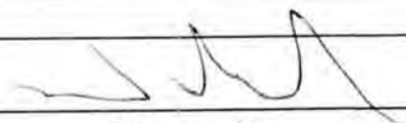
À ce sujet, une liste avec les numéros de barils devant être envoyés dans le sud pour disposition final a été acheminée à Mme Dea le 31 octobre dernier. Cette liste est en annexe.

### 4. RECOMMANDATIONS

Effectuer un suivi le printemps prochain auprès de la municipalité afin de s'assurer que des démarches pour la gestion de ces barils ont été entreprises et qu'elles seront assurément effectuées.

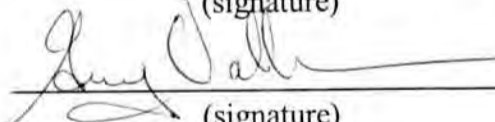
### 5. VÉRIFICATION

Rédigé par : Martin Duclos  
(nom)

  
\_\_\_\_\_  
(signature)

2008-02-26  
aaaa-mm-jj

Vérifié par : Guy Vallières  
(nom)

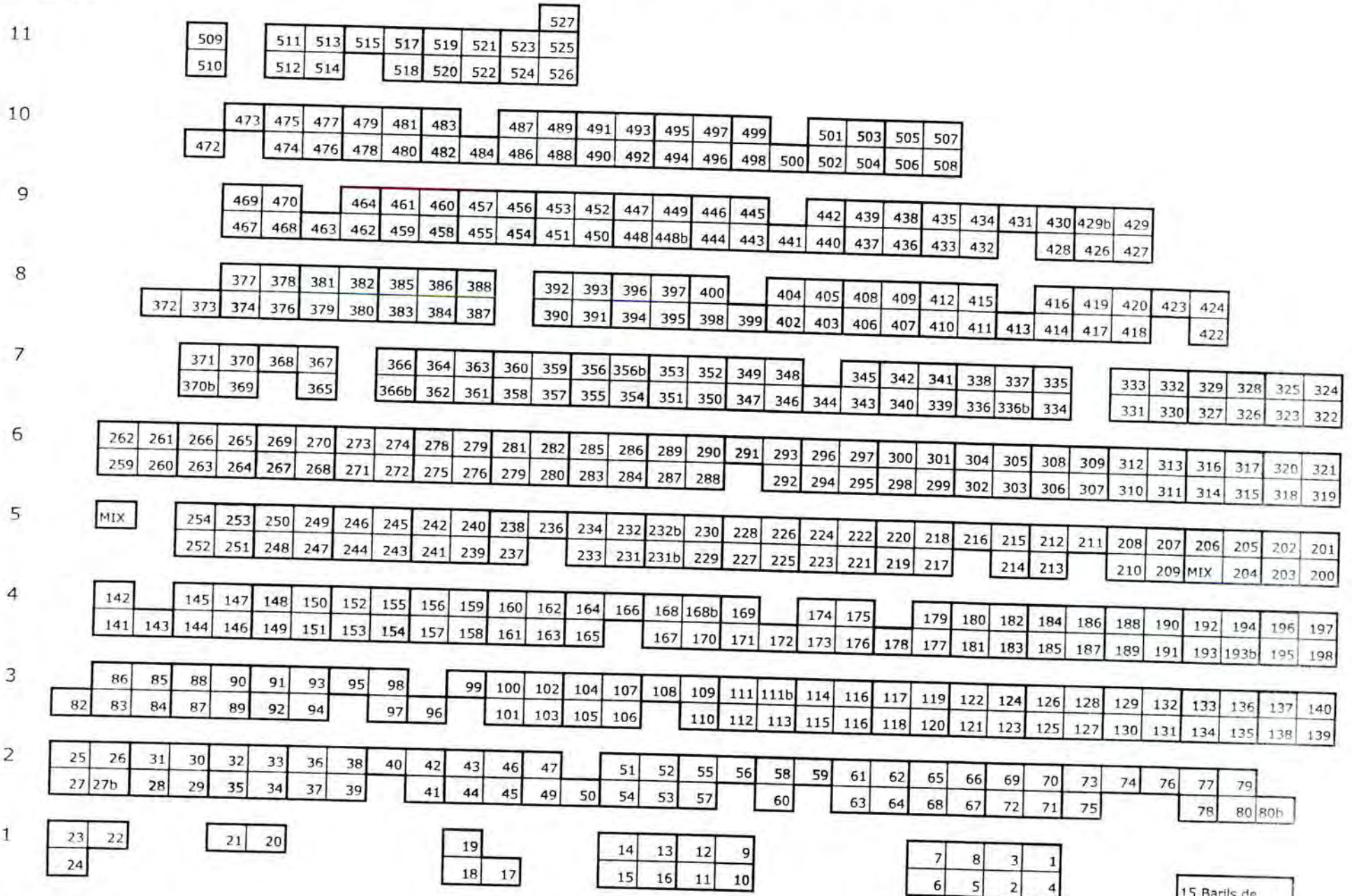
  
\_\_\_\_\_  
(signature)

2008-02-17  
aaaa-mm-jj

**COMMENTAIRE DU VÉRIFICATEUR :**

# Plan du site - Kuujjuaq - Juin 2007

No. Rangée



□ : Barils échantillonnés

NB: Ce plan du site montre les barils tel qu'ils étaient en août après que la municipalité ai effectuée des travaux.

15 Barils de produits mélangés



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
517	20-juin	oui	Huile usée	Huile+eau	10%	0%	ND/CC
518	20-juin		Antigel	Antigel+eau+huile	30%	70%	
519	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	
520	20-juin	oui	Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	ND/CC
521	20-juin		Vide				
522	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
523	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
524	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
525	20-juin		Huile usée	Huile jaune	0%	0%	
526	20-juin		Huile usée	huile rouge	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
497	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
498	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
499	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
500	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
501	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	ND/CC
502	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau	10%	0%	ND/CC
503	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	
504	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
505	20-juin		Vide				
506	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
477	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
478	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
479	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
480	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
481	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
482	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+boue	0%	0%	ND/CC
483	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
484	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
485	20-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
486	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
461	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
462	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
463	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	40%	
464	20-juin		Vide				
465	20-juin		Eau contaminée	Eau+huile	80%	0%	
466	20-juin		Eau contaminée	Eau+huile	80%	0%	
467	20-juin		Eau contaminée	Eau+huile	80%	0%	
468	20-juin		Huile usée	Eau+huile	50%	0%	
469	20-juin		Huile usée	Eau+huile	30%	0%	
470	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
441	20-juin		Huile usée	Huile grise+eau	20%	0%	
442	20-juin		Huile usée	Huile+eau+antigel	50%	10%	
443	20-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	
444	20-juin		Antigel	Antigel+eau+huile	20%	40%	
445	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	MD/DJ
446	20-juin		Antigel	Huile+antigel	0%	70%	
447	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+essence	0%	30%	
448	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
449	20-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
450	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
421	20-juin		Huile usée	Huile+eau	25%	0%	
422	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
423	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile claire	0%	0%	
424	20-juin		Huile usée (2/3)	Huile	0%	0%	
425	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile	0%	0%	
426	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile+eau	50%	0%	
427	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile+eau	50%	0%	
428	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
429	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
430	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+solvant	0%	0%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
401	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
402	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
403	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	10%	ND/CC
404	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
405	20-juin		Huile usée	Huile+eau	20%	0%	
406	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
407	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
408	20-juin		Huile usée	Huile+eau+boue	10%	0%	
409	20-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
410	20-juin		Huile usée (2/3)	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
381	20-juin		Huile usée	Huile+eau	40%	0%	
382	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	20%	20%	
383	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
384	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
385	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
386	20-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
387	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
388	20-juin		Eau contaminée	Eau+huile	80%	0%	
389	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
390	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
362	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	10%	
363	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	0%	0%	
364	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
365	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	50%	10%	
366	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile	0%	0%	
367	20-juin		Huile usée	Huile rouge+eau	10%	0%	
368	20-juin		Huile usée	Huile+eau	30%	0%	
369	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	
370-A	20-juin		Antigel	Huile+antigel	0%	80%	
370-B	20-juin		Huile usée	Huile+eau+solvant	30%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
342	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	15%	5%	
343	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
344	20-juin		Huile usée	Huile+eau	15%	0%	
345	20-juin		Pas ouvert		0%	0%	
346	20-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
347	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	5%	5%	
348	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
349	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
350	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
351	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
322	20-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
323	20-juin		Eau contaminée (1/2)	Huile+eau	80%	0%	
324	20-juin		Huile usée	Huile_antigel+eau	10%	5%	
325	20-juin		Huile usée	Huile+eau	20%	0%	
326	20-juin		Antigel	Antigel+eau	50%	50%	
327	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
328	20-juin	<b>oui</b>	Eau contaminée (1/2)	Huile+eau	95%	0%	ND/CC
329	20-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
330	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
331	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
310	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	40%	
311	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	25%	
312	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
313	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	5%	5%	
314	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
315	19-juin		Huile usée (3/4)	Huile+antigel+eau	5%	50%	
316	19-juin		Huile usée (1/2)	Huile claire	0%	0%	
317	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+eau+boue	5%	40%	MD/DJ
318	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	25%	
319	19-juin		Huile usée	Huile+eau	20%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
290	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile_antigel+eau	5%	10%	MD/DJ
291	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau	2%	0%	MD/DJ
292	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
293	19-juin		Huile usée (3/4)	Huile	0%	0%	
294	19-juin		Huile usée	Huile+boue	0%	0%	
295	19-juin		Huile usée (2/3)	Huile rouge	0%	0%	
296	19-juin		Huile usée (3/4)	Huile claire	0%	0%	
297	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
298	19-juin		Huile usée (1/2)	Huile	35%	0%	
299	19-juin		Huile usée (1/3)	Huile rouge	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
270	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
271	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
272	19-juin		Antigel (2/3)	Huile+antigel	0%	90%	
273	19-juin		Huile usée	Huile+eau	2%	0%	
274	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
275	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
276	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
277	19-juin		Eau contaminée	Eau+huile+antigel	90%	5%	
278	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
279	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	10%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
250	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	1%	
251	19-juin		Huile usée	Hiule+antigel+boue	0%	25%	
252	19-juin		Huile usée (3/4)	Huile rouge	0%	0%	
253	19-juin	oui	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
254	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
255	19-juin		Huile usée (1/2)	Huile claire	0%	0%	
256	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
257	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
258	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
259	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	25%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Des, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
230	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	5%	
231	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	5%	
232	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
233	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
234	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
235	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	5%	
236	19-juin		Huile usée	Huile	5%	0%	
237	19-juin		Huile usée	Huile	5%	5%	
238	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
239	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
210	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
211	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
212	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
213	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile rouge	0%	0%	ND/CC
214	19-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	
215	19-juin		Huile usée	Huile rouge	0%	0%	
216	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
217	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+bous	0%	5%	
218	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
219	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
191	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
192	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
193	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
194	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	1%	
195	19-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	
196	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
197	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
198	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
171	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	30%	30%	
172	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
173	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
174	19-juin		Solvant ou essence	Solvant+huile	10%	0%	
175	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
176	19-juin		Solvant ou essence	Solvant+huile	0%	0%	
177	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	40%	
178	19-juin	<b>oui</b>	Antigel	Huile+antigel	0%	75%	MD/DJ
179	19-juin		Antigel	Huile+antigel	0%	90%	
180	19-juin		Huile usée	Huile+eau+solvant	15%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
151	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+Eau	5%	20%	
152	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
153	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
155	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
154	19-juin	<b>oui</b>	Eau contaminée	Eau+huile	95%	0%	ND/CC
156	19-juin		Eau contaminée	Eau+huile	95%	0%	
157	19-juin		Huile usée	Huile+eau	0%	0%	
158	19-juin		Eau contaminée	Huile+eau	95%	0%	
159	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
160	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	25%	25%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
131	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
132	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
133	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	10%	MD/DJ
134	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	20%	30%	
135	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
136	19-juin		Huile usée	Huile+eau	15%	0%	
137	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+eau	5%	30%	MD/DJ
138	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
139	19-juin		Huile usée	Huile claire+eau+boue	5%	0%	
140	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
111	19-juin		Huile usée	Huile+boue	0%	2%	
112	19-juin		Huile usée (1/3)	Huile rouge	0%	0%	
113	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
114	19-juin		Huile usée	Huile rouge	0%	0%	
115	19-juin		Antigel (1/4)	Antigel+huile	0%	80%	
116	19-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	
117	19-juin		Huile usée	Huile+eau+antigel	1%	1%	
118	19-juin		Solvant	Solvant	0%	0%	
119	19-juin		Huile usée	Huile+eau+antigel	1%	5%	
120	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
91	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+sable	0%	5%	
92	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée (2/3)	Huile+antigel+eau	10%	10%	MD/DJ
94	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
93	19-juin		Huile usée	Huile+eau	2%	0%	
95	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	2%	
96	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+sable	0%	20%	
97	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	
98	19-juin		Huile usée (1/4)	Huile rouge	0%	0%	
99	19-juin		Huile usée (1/3)	Eau+essence	90%	0%	
100	19-juin		Huile usée (3/4)	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
71	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	
72	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	5%	5%	
73	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	25%	25%	
74	19-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
75	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+eau	25%	50%	MD/DJ
76	19-juin		Huile usée	Huile brune+eau	2%	0%	
77	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
78	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+boue	0%	0%	MD/DJ
79	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
80	19-juin		Huile usée	Huile rouge	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
51	19-juin		Huile usée	Huile+eau+antigel+boue	2%	1%	
52	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
53	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
54	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
55	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
56	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
57	19-juin		Eau	Eau+huile+antigel	95%	2%	
58	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+eau	33%	33%	MD/DJ
59	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau	1%	0%	MD/DJ
60	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
31	19-juin		Essence	un tiers (1/3)	0%	0%	
32	19-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	95%	
33	19-juin		Huile usée	Huile rouge 95%-Huile noire 5%	0%	0%	
34	19-juin		Eau contaminée	Eau+huile rouge	95%	0%	
35	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
36	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
37	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
38	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
39	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
40	19-juin		Huile usée	Huile+eau+boue	5%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
11	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
12	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
13	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
14	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
15	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
16	18-juin		Huile usée	Neuf	0%	2%	
17	18-juin		Huile usée	Huile usée+Antigel	0%	35%	
18	18-juin		Huile usée	Huile usée+Antigel	0%	70%	
19	18-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile usée+Antigel+boue	0%	50%	MD/DJ
20	18-juin		Huile usée	Huile usée+eau	30%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
1	18-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau+Antigel	-2%	2%	MD/DJ
2	18-juin		Huile usée	Huile rouge	-2%	0%	
3	18-juin		Huile usée	Huile+Antigel	0%	-2%	
4	18-juin		Huile usée	Huile rouge	-2%	0%	
5	18-juin		Huile usée	Huile usée+antigel	0%	-2%	
6	18-juin		Huile usée	Huile usée	-1%	0%	
7	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
8	18-juin		Huile usée	Huile+eau+boue	2%	0%	
9	18-juin		Huile usée	Huile usée	0%	0%	
10	18-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	-2%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigel	Échantillonneur
21	18-juin		Huile usée	Huile+eau+Antigel	10%	50%	
22	18-juin		Huile usée	Huile+Antigel+sable	10%	10%	
23	18-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
24	18-juin		Huile usée	Huile+eau+Antigel	10%	40%	
25	18-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	80%	
26	18-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	80%	
27	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	1%	
28	19-juin	<b>oui</b>	Eau contaminée	Huile rouge+eau+sable	80%	0%	ND/CC
29	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	1%	
30	19-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
41	19-juin		Antigel (2/3)	Antigel+eau+huile	25%	50%	
42	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel+boue	1%	2%	
43	19-juin		Huile usée	huile	0%	0%	
44	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau	50%	0%	ND/DB
45	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	huile	0%	0%	MD/DJ
46	19-juin		Huile usée	huile	0%	0%	
47	19-juin		Huile usée (1/2)	Huile+eau	50%	0%	
48	19-juin		vide				
49	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel	0%	1%	
50	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	1%	10%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
61	19-juin		Antigel	Antigel+huile+eau	2%	80%	
62	19-juin		Antigel	Antigel+huile_boue	0%	80%	
63	19-juin		Huile usée	Huile rouge	0%	0%	
64	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel+boue	0%	1%	
65	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel	0%	10%	
66	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel	0%	50%	
67	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel	0%	50%	
68	19-juin		Huile usée	Huile usée+antigel+eau	33%	33%	
69	19-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	50%	
70	19-juin		Antigel	Antigel+huile	20%	70%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
81	19-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	
82	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
83	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
84	19-juin		Huile usée	Huile	0%	1%	
85	19-juin		Huile usée	Huile+Antigel	0%	30%	
86	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
87	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	1%	
88	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
89	19-juin		Eau contaminée	Eau+huile rouge	95%	0%	
90	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
101	19-juin		Huile usée	Huile+eau	2%	0%	
102	19-juin		Huile usée	Huile+eau	0%	0%	
103	19-juin		Solvant	Solvant+boue	0%	0%	
104	19-juin		Antigel (3/4)	Antigel+huile	0%	95%	
106	19-juin		Huile usée	Huile rouge_antigel+boue	0%	50%	
105	19-juin		Huile usée	Huile	0%	2%	
107	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau	2%	0%	MD/DJ
108	19-juin		Eau contaminée (3/4)	Eau+antigel	80%	20%	
109	19-juin		Huile usée (1/2)	Huile	0%	0%	
110	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée (3/4)	Huile	0%	0%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
121	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	2%	
122	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+sable	0%	10%	
123	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
124	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée (2/3)	Huile+antigel+boue	0%	5%	MD/DJ
125	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
126	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
127	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
128	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
129	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
130	19-juin		Huile usée	Huile	2%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
141	19-juin		Eau contaminée	Eau+huile	95%	0%	
142	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	30%	30%	
143	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	
144	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	10%	0%	
145	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
147	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
146	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	45%	
148	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
150	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	50%	10%	
149	19-juin		Eau contaminée	Huile+eau	70%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
161	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
162	19-juin		Huile usée	Huile rouge+eau	25%	0%	
163	19-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
164	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile claire	0%	0%	MD/DJ
165	19-juin		Pas ouvert	Neuf	0%	0%	
166	19-juin		Huile usée	Huile claire	0%	0%	
167	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	5%	10%	
168	19-juin		Huile usée (2/3)	Huile+solvant ou essence	0%	0%	
169	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
170	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
181	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+solvant	0%	30%	
182	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
183	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau+solvant	10%	0%	MD/DJ
184	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ
185	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
186	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	
187	19-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	80%	
188	19-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
189	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
190	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	40%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
200	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
201	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
202	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
203	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	1%	
204	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
205	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	2%	
206	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	2%	MD/DJ
207	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	MD/DJ
208	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
209	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	1%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
220	19-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	80%	
221	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
222	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
223	19-juin		Huile usée	Huile+eau	10%	0%	
224	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
225	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
226	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
227	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
228	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	
229	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
240	19-juin		Huile usée	huile	0%	0%	
241	19-juin		Huile usée	Huile rouge	0%	0%	
242	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	2%	10%	
243	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	
244	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
245	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
246	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
247	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
248	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	2%	
249	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	2%	2%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
260	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	
261	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	
262	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	25%	
263	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
264	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
265	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
266	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
267	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	MD/DJ
268	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
269	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
280	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	25%	5%	
281	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	10%	
282	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	25%	MD/DJ
283	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+sable	0%	15%	
284	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
285	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
286	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	5%	2%	
287	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	
288	19-juin		Huile usée	Huile+eau	15%	0%	
289	19-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	80%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
300	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau+boue	30%	30%	
301	19-juin		Huile usée	Huile+eau	2%	0%	
302	19-juin		Huile usée	Huile_antigel+eau	5%	5%	
303	19-juin		Essence	Essence+antigel	2%	5%	
304	19-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
305	19-juin		Eau contaminée	Huile+antigel+eau	70%	10%	
306	19-juin		Eau contaminée	Huile+antigel+eau	80%	10%	
307	19-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	40%	
308	19-juin		Huile usée	Huile+eau	50%	0%	
309	19-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+eau	2%	0%	MD/DJ

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujjuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
320	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	35%	
321	19-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
332	20-juin		Eau contaminée (1/3)	Eau+huile	99%	0%	
333	20-juin		Pas ouvert		0%	0%	
334	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
335	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
336	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+boue	0%	10%	
337	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
338	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
339	20-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	90%	
340	20-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	90%	
341	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	ND/CC

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
352	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
353	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
354	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	MD/DJ
355	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
356	20-juin		Eau contaminée (1/3)	Eau+huile	95%	0%	
357	20-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
358	20-juin		Huile usée	Huile+eau	20%	0%	
359	20-juin		Pas ouvert				
360	20-juin		Huile usée		10%	0%	
361	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	60%	2%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
371	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	50%	
372	20-juin		Eau contaminée (1/2)	Huile+eau	95%	0%	
373	20-juin		Vide				
374	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel+eau+boue	30%	10%	ND/CC
375	20-juin		Vide				
376	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	30%	30%	
377	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	30%	30%	
378	20-juin		Huile usée	Huile rouge+eau	20%	0%	
379	20-juin		Huile usée	Huile+eau+boue	30%	0%	
380	20-juin		Eau contaminée	Huile+eau+essence	80%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
391	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
392	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	20%	
393	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	40%	
394	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	70%	
395	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
396	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
397	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
398	20-juin		Eau contaminée (1/3)	Eau+Huile	99%	0%	
399	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	
400	20-juin		Huile usée	Huile+boue	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett



## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
411	20-juin		Antigel	Huile_antigel	0%	90%	
412	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	5%	
413	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
414	20-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	75%	
415	20-juin		Huile usée (1/3)	Huile	0%	0%	
416	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	10%	40%	
417	20-juin		Antigel	Huile+antigel+eau	20%	50%	
418	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	
419	20-juin		Eau contaminée	Huile+eau	95%	0%	
420	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	25%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
431	20-juin		Huile usée (2/3)	Huile	0%	0%	
432	20-juin		Huile usée	Huile+eau	20%	0%	
433	20-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
434	20-juin		Huile usée	Huile+eau	20%	0%	
435	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
436	20-juin		Huile usée	Huile_antigel	0%	10%	
437	20-juin		Huile usée	Huile+antigel+eau	40%	5%	
438	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
439	20-juin		Huile usée (3/4)	Huile claire	0%	0%	
440	20-juin		Antigel	Antigel+eau	50%	50%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
451	20-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	60%	
452	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
453	20-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	70%	
454	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	30%	MD/DJ
455	20-juin		Antigel	Antigel+huile	0%	60%	
456	20-juin		Antigel	Antigel+huile+solvant	0%	80%	
457	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	25%	
458	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile claire+eau	66%	0%	ND/CC
459	20-juin		Huile usée (1/3)	Huile	5%	0%	
460	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile claire	0%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
471	20-juin	oui	Huile usée	Huile	0%	0%	ND/CC
472	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
473	20-juin		Eau contaminée	Eau+huile	90%	0%	
474	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
475	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile	0%	0%	
476	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
487	20-juin		Huile usée	Huile+boue	0%	0%	
488	20-juin		Eau contaminée (1/2)	Eau+huile	90%	0%	
489	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
490	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
491	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
492	20-juin	<b>oui</b>	Huile usée	Huile+antigel	0%	10%	ND/CC
493	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
494	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	5%	
495	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
496	20-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett

## Identification du contenu des barils de MDR à Kuujuaq - Juin 2007

No. Barils	Date	Échantillon	Identification du produit	Description visuel	% eau	% Antigél	Échantillonneur
507	20-juin		Huile usée	Huile+eau	5%	0%	
508	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
509	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
510	20-juin		Huile usée	Huile	0%	0%	
511	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile+eau	5%	0%	
512	20-juin		Huile usée	Huile+antigel	0%	15%	
513	20-juin		Vide				
514	20-juin		Huile usée (1/2)	Huile+eau	30%	0%	
515	20-juin		Vide				
516	20-juin		Vide				

MD= Martin Duclos, DJ= Dominique Julien, ND= Nancy Dea, CC= Cynthia Claveau, DB= Dave Barrett